

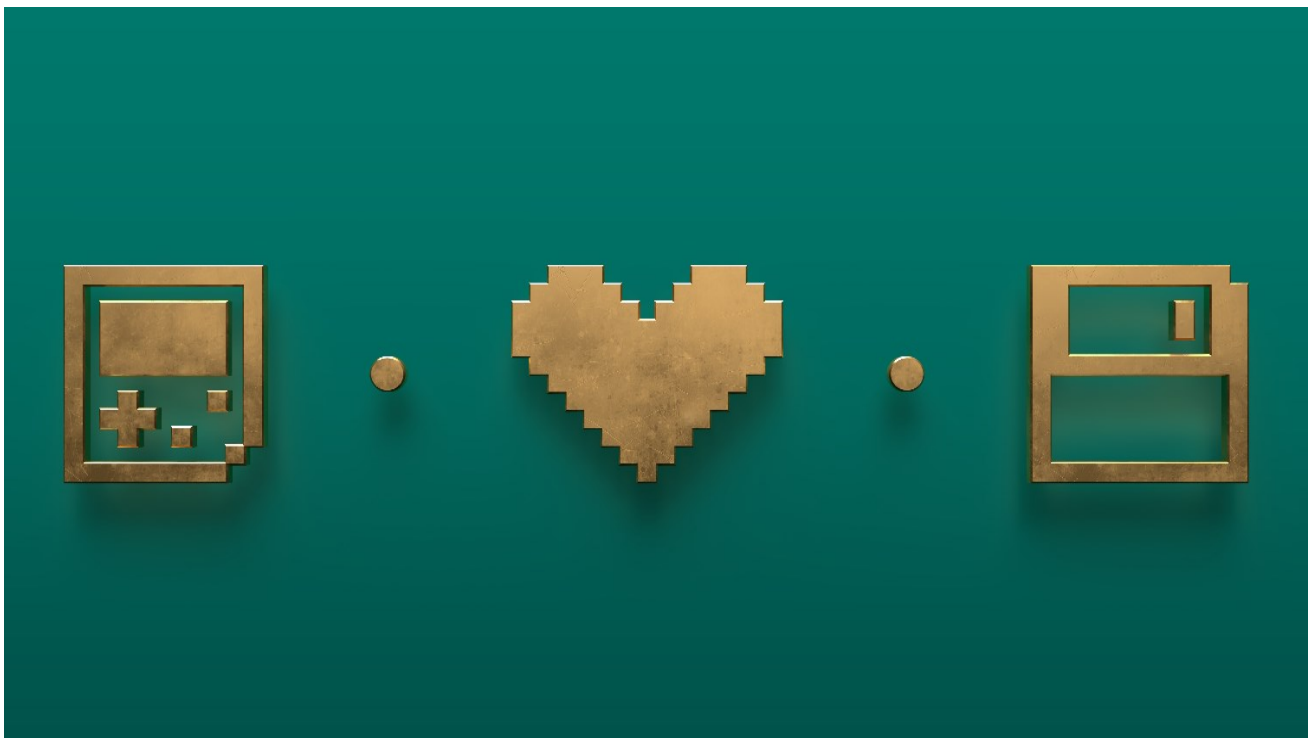
28-30 JUNE 2023

DEUTSCHES LITERATURARCHIV MARBACH

MARBACH
WEIMAR
WOLFENBÜTTEL
FORSCHUNGS
VERBUND

GAMES & LITERATURE.

ON THE LITERARICITY, RESEARCH,
COLLECTION, AND ARCHIVING OF
COMPUTER GAMES



deutsches
literatur
archiv marbach

EFGAMP

digarec
Zentrum für Computerspielforschung
Digital Games Research Center

COMPUTER
SPIELE
MUSEUM

STIFTUNG
DIGITALE
SPIELE
KULTUR

SPONSORED BY THE
Federal Ministry
of Education
and Research

Zoom link:

<https://zoom.us/j/99162369289?pwd=RWEvT3djK21DNGVUS01mdVMwMVByQT09>

GAMES & LITERATURE

ON THE LITERARICITY, RESEARCH, COLLECTION, AND ARCHIVING OF COMPUTER GAMES

VENUE: DLA MARBACH, KILIAN-STEINER-SAAL

SOCIAL MEDIA:

 @MWWForschung & @DLAMarbach

 @MWWForschung@fedihum.org & @DLAMarbach@literature.social

WEDNESDAY, JUNE 28

- 9:00 – 9:20 Greeting and introduction
Anna Kinder, Dilan Canan Çakir, Roland S. Kamzelak (all DLA)
- 9:20 – 9:30 The Games Collection at the DLA
Andreas Kozlik (DLA)
- 9:30 – 9:50 From objects to processes. How cultural policies keep up with the digital turn
Andreas Lange (Berlin, Germany)

CHAIR: KAI UWE PETER (DLA)

- 9:50 – 10:50 Keynote: "I was the person who wasn't there:" Reader orientation and empathy in VR fiction
Astrid Ensslin (Regensburg, Germany)
- 10:50 – 11:20 *Break*

I. NARRATION, STORYTELLING, POETICS

CHAIR: SEBASTIAN MÖRING (POTSDAM, GERMANY)

- 11:20 – 12.50 Is there a "Procedural Poetics"? A critical reflection on the poetics of digital games
Hans-Joachim Backe (Copenhagen, Denmark)
- Speaking entire worlds into existence. Generative AI as (Co?-)Author(?) in Game Development
Stefan Köhler (Hildesheim, Germany) (online)
- Storyplaying India: The Ludic Literary in Non-western Narrative Traditions
Souvik Mukherjee (Kolkata, India)
- 12:50 – 14.30 *Break*

II. GAMING LITERACY, ANALYZING AND STUDYING GAMES

CHAIR: EUGEN PFISTER (BERN, SWITZERLAND)

- 14:30 – 16:00 Distant Playing through 'Video' Games? On the Potential of Digital Film Studies Methods for
Analyzing Games as Let's Play Videos.
Manuel Burghardt (Leipzig, Germany)
- Programming the Surface. A Poetological Reading of Colossal Cave Adventure
Mário Gomes (Concepción, Chile)
- How to Read a Game?
Game Literacy in the Distortion Mirror of Participatory Culture
Hanns Christian Schmidt (Cologne, Germany)
- 16:00 – 16:30 *Break*

III. LITERATURE IN GAMES, STORYTELLING

CHAIR: REBECCA STURM (DLA)

16:30 – 18:00 Record and (Re)play: Reading, Writing, and Documentation in Video Games
Kübra Aksay (Freiburg im Breisgau, Germany)

Popping up Everywhere: On the Re-Mediatization of Movable Books in Games
Christian A. Bachmann (Berlin, Germany)

Narrating the Civilian Urban Experience in the State of Exception: Games vs. Literary Texts
Anna Seidel (Berlin, Germany)

18:00 – 18:30 *Break*

18:30 – 19:30 Border, Mirror, Projector: Semiotics of the Screen in French-Belgian Computer Novels
Bruno Dupont (Leuven, Belgium), Hélène Sellier (Labège, France)

Storytelling – Text – Code. Narrative techniques in computer games / Analyzing videogames as aesthetic experience

Lykke Guanio-Uluru (Bergen, Norway) (online)

THURSDAY, JUNE 29

IV. ARCHIVING GAMES

CHAIR: MATTHIAS OBORSKI (BERLIN, GERMANY)

9:30 – 10:30 Keynote: Considerations for Archiving Games. From the Perspective of Game Design
René Bauer, Beat Suter (both Zurich, Switzerland)

10:30 – 10:50 Providing and Preserving Games at the DLA
Alexander Holz, Heinz Werner Kramski (both DLA)

10:50 – 11:20 *Break*

11:20 – 12:20 Save the Trees! Or: The importance of preserving the process
Csongor Baranyai (Berlin, Germany)

Cataloging Steam and all Digital Games using MARC: a case study using VR Programming
Joy DuBose (Mississippi, USA) (online)

12:20 – 14:30 *Break*

CHAIR: MADELEINE BROOK (DLA)

14:30 – 16:30 “We Got Game?” Creating a Research-grade Video Game Catalog and Archive
Pawel Frelik (Warsaw, Poland) (online)

Lean Forward, Player One: Literaricity of Immersive Experience for the Categorization of Computer Games
Cem Kiliçarslan (Ankara, Turkey)

Archiving the Experience: Emulators and Constellated Archiving
Gyoonho Kong (Princeton, USA)

Archiving by contextuality: the example of “Wing Commander”
Tobias Wildi (Chur, Switzerland)

16:30 – 17:00 *Break*

V. LITERATURE ADAPTATIONS/INTERTEXTUALITY

CHAIR: DÎLAN CANAN ÇAKIR (DLA)

17:00 – 18:00 Intertextuality, Intermediality, and Intermateriality:
A Sketch of the Interrelations between Chinese Cultivation Games and Literature
Yu Hao (Hong Kong, China) (online), Jiadong Qiang (London, UK) (online)

From fantasy classic to vernacular videogame:
LORD as a participatory adaptation of Tolkien's legendarium
Niklas Nylund (Tampere, Finland)

18:00 – 19:30 *Break with buffet at the DLA*

19:30 – 21:00 Games Quartet: "Forking Paths. Narration in Games"
Lena Falkenhagen (Hamburg, Germany), Sonia Fizek (Cologne, Germany), Tracy Fullerton
(Los Angeles, USA) (online), Sebastian Möring (Potsdam, Germany),
Venue: Humboldt-Saal, DLA Marbach

21:00 *Hang out and Buffet at the Schiller Museum, Marbach*

FRIDAY, JUNE 30

VI. COLLECTING, ARCHIVING, ACCESSIBILITY

CHAIR: ANDREAS LANGE (BERLIN, GERMANY)

9:00 – 10:30 Why we thought it was a good idea to build a DACH games database
Adrian Demleitner, Eugen Pfister (both Bern, Switzerland)

Exhibiting Video Games
Benjamin Beil (Cologne, Germany)

Retro-Romanticism or Preservation of Cultural Memory? Forms and Significance of Archiving
and Providing Access to Old Computer Games
Mario Donick (Magdeburg, Germany)

10:30 – 11:00 *Break*

11:00 – 12:30 Literary Learning with Video Game Narratives? An Explorative Case Study on the Specific
Potential of Interactive Storytelling for Literature Education
Stefan Emmersberger (Augsburg, Germany)(online)

Accessible for all: Accessibility, Equity, Diversity, and Inclusion (EDI) in Gaming Library
Collections and Programs
Michelle Goodridge (Waterloo, Canada)

Video Games as an Archive for Intangible Cultural Heritage
Vera Piontkowitz (Leipzig, Germany)

12:30– 14:00 *Break*

CHAIR: ANNA KINDER (DLA)

14:00 – 15:00 Closing Keynote: Game or Novel? – Reading and Playing Massively Singleplayer Games.
Espen Aarseth (Copenhagen, Denmark)

15:15 - 16:15 Museum tour

CONCEPT:

Dilan Canan Çakir, Anna Kinder (both DLA)

COOPERATION:

Andreas Lange (European Federation of Game Archives, Museums and Preservation Projects EFGAMP e.V.)

Sebastian Möring (DIGAREC - Digital Games Research Center of the University of Potsdam)

Matthias Oborski (Computer Games Museum Berlin)

Çiğdem Uzunoglu (Foundation for Digital Games Culture)

ORGANIZATION:

Marie Limbourg, Birgit Wollgarten (both DLA)

CONTACT:

Please send questions and registration for on-site participation by e-mail to:

Birgit Wollgarten: forschung@dla-marbach.de - +49/ (0)7144 - 848 - 175